

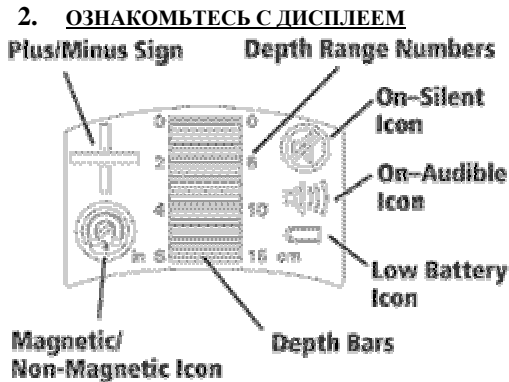
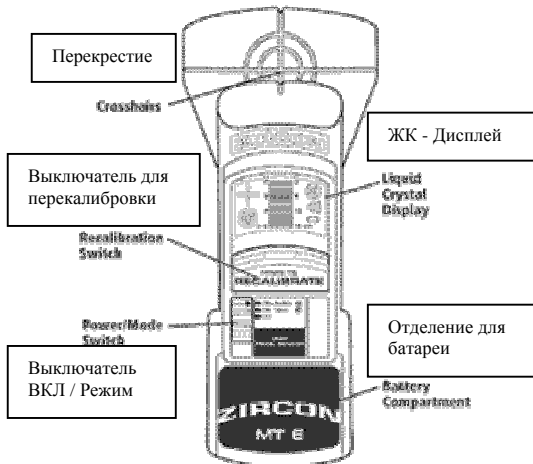
**Перед началом эксплуатации внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией !**

## Внимание !

1. Прибор MT6 предназначен для обнаружения только металлических объектов. Неметаллические объекты, такие, например как деревянные балки, керамические или пластиковые трубы не могут быть найдены при помощи этого изделия.
2. Не надевайте металлические аксессуары, включая ювелирные изделия и часы, при пользовании прибором. Наличие на Вас металла может привести к неточным результатам.

## Конструкция

MT 6 Components



**PLUS/MINUS SIGN** – Знак плюс / минус  
**MAGNETIC / NON-MAGNETIC ICON** – Иконка магнитный / немагнитный  
**DEPTH BARS** – индикатор глубины  
**LOW BATTERY ICON** – Иконка «Батарея разряжена»  
**ON-AUDIBLE ICON** – Иконка «звуковой сигнал Вкл.»  
**ON-SILENT ICON** – Иконка «звуковой сигнал выкл.»  
**DEPTH RANGE NUMBERS** – Значения глубины.

Дисплей имеет индикаторы, которые отображают статус и показывают информацию о найденных объектах (целях).

Имеется 3 индикатора статуса: Иконки «батарея разряжена», «звуковой сигнал вкл.» и «звуковой сигнал выкл.».

Иконка «батарея разряжена» появляется, когда до конца срока службы батареи остается менее 5 часов.

Иконка «звуковой сигнал вкл.» всегда присутствует на дисплее, когда включен режим со звуковым сигналом. В режиме без звукового сигнала, отображается иконка «звуковой сигнал выкл.». Остальные иконки отображают информацию о цели:

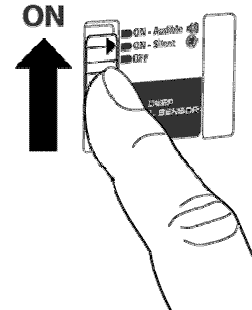
- Иконка «магнитный» отображается, когда инструмент находит магнитный металл, например железо. Если найден немагнитный

материал (например медь), иконка отобразит линию, перечеркивающую магнит. Никакая иконка не отображается до тех пор пока MT6 не обнаружит металл на глубине до 152 мм.

- Полоски индикатора глубины отображают глубину до цели. Глубина отображается в дюймах и сантиметрах. Полоски начинают появляться снизу и поднимаются вверх по мере приближения MT6 к металлу. Значения глубины соответствуют расстоянию до внешней поверхности металлической цели.

- Знак «плюс» показывает, что Вы приближаетесь к металлу, в то время как «минус» показывает движение от металла. Если прибор неподвижен, иконка показывает последнее состояние. Когда цель пройдена, знак «плюс» изменяется на «минус» и MT6 издает звуковой сигнал (в режиме со звуковым сигналом).

## 3. ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ



MT6 имеет 3-х позиционный переключатель для включения и выключения, а так же выбора режима со звуковой индикацией и без нее.

- Включите прибор, передвинув переключатель в положение AUDIBLE (со звуковым сигналом) или SILENT (без звукового сигнала). Это должно производиться в воздухе, на расстоянии от какого либо металла.

- MT 6 осуществляет калибровку сразу же после включения.

**Примечание: В случае неудачной калибровки, Вы услышите длинный низкий сигнал и все полоски индикатора глубины будут отображены. Если это произошло, проверьте, нет ли поблизости больших металлических**

объектов, удалите их или переместите прибор в другое место. Затем попробуйте включить прибор снова.

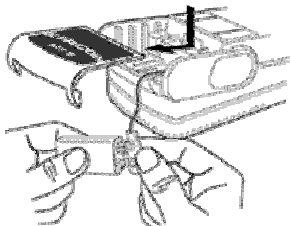
- Для отключения MT6, переместите переключатель режима в положение OFF (ВЫКЛЮЧЕНО).
- Функция автоматического отключения выключает MT6 после пяти минут нахождения без активности. После того как MT6 отключен калибровка теряется.

## 4. ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ СКАНИРОВАНИЕ ПЛОЩАДИ

**Примечание:** 1. Перед сканированием, удалите с поверхности песок и мелкие камешки.  
 2. Если сканируемая поверхность имеет значительные неровности или грубая, поместите кусок тонкого картона между поверхностью и прибором. Толщина картона необходимо будет вычсть из показаний глубины, для определения настоящего расстояния до цели.

- Включите прибор на расстоянии от сканируемой поверхности.
- Поместите прибор на сканируемую поверхность и двигайте его из стороны в сторону. Как только Вы приблизитесь к цели, количество полосок на индикаторе глубины увеличится. В точке, ближайшей к цели, знак «плюс» сменится на «минус» и раздастся звуковой сигнал (в режиме AUDIBLE – со звуковым сигналом).
- Тип найденного металла будет отображаться иконкой «магнитный / немагнитный».
- Определив положение цели, измените положение MT6 над ней, и сканируйте в направлении перпендикулярном первоначальному для того чтобы убедиться, что Вы нашли продолжение цели. Если цель – пруток или труба, показания индикатора глубины будут неизменными при сканировании вдоль цели.
- Продолжайте сканировать, чтобы определить наличие многочисленных целей. Если для Вас важна точная глубина до цели, определите зону, свободную от металла, для перекалибровки (См. следующий раздел).
- Если необходимо отметьте положение цели. Перекрестие в верхней передней части прибора, показывает, где чувствительность максимальная.

## 1. УСТАНОВКА БАТАРЕИ



Перед использованием MT6 установите 9-В батарею. Откройте отделение для батареи, сдвинув крышку. Подсоедините батарею к клеммам, соблюдая

**Производитель:**  
 Zircon Corporation  
 1580 Dell Avenue,  
 Campbell, CA 95008, U.S.A.

**Официальный дистрибьютор в Украине:**  
 ООО «ПКО «Урсула»  
 69057 Г. Запорожье, ул. Матросова, 25  
 Тел. (0612) 18-57-72  
 Тел./Факс (0612) 13-01-00, (061)224-65-15  
 E-mail m\_ursula@a-teleport.com

## **5. ПЕРЕКАЛИБРОВКА ДЛЯ МАКСИМАЛЬНОЙ ТОЧНОСТИ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ГЛУБИНЫ.**

MT6 автоматически калибруется при включении. Однако точность определения зависит от материала в окрестности цели, в особенности от того, содержит ли материал металлические или металлосодержащие минералы, которые обычно входят в состав различных типов бетона. Таким образом, бывает целесообразным перекалибровать прибор после предварительного сканирования площади перед окончательным определением глубины. Перекалибровка не оказывает влияния на точность определения положения.

Для перекалибровки:

➤ Определите участок, на котором не указывается присутствие металла.

**Примечание:** *В таких случаях как, например, наличие арматурной сетки в бетоне, может не оказаться участка свободного от металла. В таком случае, наилучший результат может быть достигнут при калибровке между целями. Что однако может повлиять на точность и не привести к желаемому увеличению точности.*

➤ Нажмите и отпустите кнопку PRESS TO RECALIBRATE (Нажмите для перекалибровки). Все иконки на дисплее включатся одновременно во время калибровки.

➤ Произведите повторное сканирование площади. Теперь Вы можете получить окончательное значение глубины.

## **6. ТОЧНОСТЬ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ГЛУБИНЫ И РАЗМЕР ЦЕЛИ.**

Показания глубины специально настроены для измерения медной трубы диаметром ½ - дюйма и арматуры No4. Для других металлических объектов показания глубины будут менее точны.

Маленькие объекты, такие как головки гвоздей, будут находиться на меньшей глубине, чем показывает индикатор.

Для арматуры большей, чем No4 глубина определяется с точностью ± 2,54 см.

Для медной трубы диаметром ¼ дюйма действительная глубина будет примерно на 30% меньше, чем определено.

Для медной трубы диаметром ¾ дюйма действительная глубина будет примерно на 20% больше, чем определено.

Большие металлические объекты, такие как куски листового металла, находящегося на небольшой

глубине могут давать ошибочные данные о типе металла (магнитный / немагнитный).

## **7. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**

1. Всегда отключайте электроэнергию при выполнении работ возле электрических проводников.
2. В ситуациях, когда имеется множество близкорасположенных целей, MT 6 может оказаться неспособным определить точное положение и / или глубину до каждого из металлических объектов. Всегда соблюдайте меры предосторожности и надевайте защитные очки при выполнении работ на поверхностях, содержащих металлические объекты.
3. Если магнитный и немагнитный объекты (например, арматура и медная труба) расположены в непосредственной близости один от другого или один над другим, MT 6 может иметь сложности в их нахождении.

## **ПОЛЕЗНЫЕ ПОДСКАЗКИ**

**Ситуация: Сложности в точном определении металла.**

**Возможная причина:**

➤ Металлические цели расположены слишком близко одна от другой.

**Решение:**

➤ Не надевайте металлические аксессуары, включая ювелирные изделия и часы, удалите большие металлические инструменты от объекта

➤ Прижимайте MT6 с постоянным небольшим усилием к сканируемой поверхности.

➤ Дайте стабилизироваться температуре в течение 5 – 10 минут, в случае ее перепада 12C и более. (Например выход из кондиционированного помещения на улицу в теплый день).

**Ситуация: Неправильная калибровка и / или показания глубины из-за магнитного / немагнитного объектов, расположенных рядом или один над другим.**

**Возможная причина:**

➤ Калибровка была произведена над металлом

➤ Бетон и арматура в сегментах, залитых в разное время.

**Решение:**

- Калибруйте на расстоянии от металла для точного определения глубины. Передвиньте прибор на 5 – 10 см и перекалибруйте.
- Убедитесь, что MT 6 прикасается к сканируемой поверхности.
- Не полагайтесь на однократную калибровку для всей поверхности. Произведите предварительное сканирование каждого участка в отдельности; произведите калибровку и определите глубину до цели для каждого участка бетона.
- Для максимальной точности на бетоне, убедитесь, что бетон застыл полностью

**Ситуация: Утеряна калибровка**

**Возможная причина:**

➤ Прибор был выключен или изменен режим.

**Решение**

➤ Калибруйте всякий раз, когда изменяете режим или выключаете прибор

**Ситуация: Звуковой сигнал кажется не имеющим отношение к цели**

**Возможная причина:**

➤ Сканирование производится у края куска бетона

➤ Цели располагаются на глубине более 10 см.; прибор издает звуковой сигнал не одновременно с изменением знака «плюс» на «минус» и индикацией максимального числа полосок на индикаторе глубины.

**Решение**

➤ Игнорируйте звуковой сигнал и опирайтесь на показания индикатора глубины при определении цели.

**Ситуация: Прибор издает длинный низкий звук и дисплей на переходит в нормальный режим**

**Возможная причина:**

➤ Ошибка при калибровке

**Решение:**

➤ Измените положение MT6 и произведите калибровку снова

**Ситуация: Иконка «батарея разряжена»**

**Возможная причина:**

➤ Осталось менее 5 часов работы батареи

**Решение:**

➤ Замените батарею для поддержания чувствительности инструмента.

## **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Размеры	251 mm x 109 mm x 63 mm
Вес	286 g без батареи
Тип батареи	9-V щелочная типа «Крона» (в комплект не входит)
Точность определения положения	Центра стальной арматуры №4 (d 13мм) или медной трубы диаметром ½ дюйма (13 мм) при минимальном расстоянии между объектами 152 мм – в пределах 13 мм.
Глубина	До 152 ± 25 мм.
Температура эксплуатации	От -7° до 49°C
Температура хранения	От -29° до 66°C
Влажность	80% (без конденсата)
Водостойкость	Защищен от брызг. водостойкий, но не водонепроницаемый

## **ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

Настоящим подтверждается отсутствие каких-либо дефектов в приобретенном Вами изделии. Производитель обязуется обеспечить бесплатный ремонт или замену изделия в течение всего гарантийного срока при наличии чека с указанием продавца и даты продажи, а также настоящего гарантийного обязательства. Все условия действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей.

**Срок гарантии составляет 1 (Один) год с момента приобретения.**

Указанные выше гарантийные обязательства не действуют:

1. При отсутствии чека с указанием продавца, даты продажи и настоящего гарантийного обязательства.
  2. При наличии на изделии следов постороннего вмешательства и попытках ремонта изделия неуполномоченным представителем.
  3. При обнаружении несанкционированных изменений конструкции или схемы изделия.
  4. При эксплуатации или хранении изделия в не предназначенных для него условиях.
- При наличии: механических повреждений; повреждений, связанных с попаданием внутрь посторонних предметов или жидкостей; повреждений вызванных стихийными бедствиями или пожаром; повреждений, вызванных некорректным или неправильным применением изделия.

**Производитель:**  
Zircon Corporation  
1580 Dell Avenue,  
Campbell, CA 95008, U.S.A.

**Официальный дистрибьютор в Украине:**  
ООО «ПКО «Урсула»  
69057 Г. Запорожье, ул. Матросова, 25  
Тел. (0612) 18-57-72  
Тел./Факс (0612) 13-01-00, (061)224-65-15  
E-mail m\_ursula@a-teleport.com